

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1977-1978

22 SEPTEMBER 1978

WETSONTWERP

houdende diverse institutionele hervormingen

I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER VERROKEN

Art. 86.

1. — In artikel 167, § 1, op de eerste, tweede en derde regel, de woorden

«In elke van de in artikel 153 bedoelde gemeenten en in elk in artikel 166 bedoeld openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn»

vervangen door de woorden

«*In elke gemeente van Brussel-Hoofdstad en in elk openbaar centrum voor maatschappelijk toelzijn in ditzelfde gebied*»,

2. — De artikelen 168 tot 192 weglaten.

VERANTWOORDING

Deze materie behoort tot de bevoegdheid van de Cultuurraden.

J. VERROKEN.

Zie:

461 (1977-1978):

- N° 1: Wetsontwerp.
- NU 2 tot 8: Amendementen.
- N° 9: Advies van de Raad van State (artt. 1 tot 33).
- NU 10 tot 18: Amendementen.
- N° 19: Advies van de Raad van State (artt. 34 tot 72).
- NU 20 tot 24: Amendementen.
- N° 25: Advies van de Raad van State (artt. 73 tot 92).
- NU 26 tot 32: Amendementen.
- N° 33: Advies van de Raad van State (nieuwart. 28).
- N° 34: Advies van de Raad van State (am. 93 tot 124).
- N° 35: Advies van de Raad van State (artt. 125 tot 145).
- NU 36 tot 61: Amendementen.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1977-1978

22 SEPTEMBRE 1978

PROJET DE LOI

portant diverses réformes institutionnelles

I. — AMENDEMENTS

PRESENTES PAR M. VERROKEN

Art. 86.

1. — A l'article 167, § 1, première, deuxième et troisième lignes, remplacer les mots

«Dans chacune des communes visées à l'article 153 et dans chaque centre public d'aide sociale visé à l'article 166»

par les mots

«*Dans chacune des communes de Bruxelles-Capitale et dans chaque centre public d'aide sociale de cette même région*»;

2. — Supprimer les articles 168 à 192.

JUSTIFICATION

Cette matière relève de la compétence des Conseils Municipaux.

Voir:

461 (1977-1978):

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 à 8: Amendements.
- N° 9: Avis du Conseil d'Etat (art. 1 à 33).
- N° 10 à 18: Amendements.
- N° 19: Avis du Conseil d'Etat (art. 34 à 72).
- N° 20 à 24: Amendements.
- N° 25: Avis du Conseil d'Etat (art. 73 à 92).
- N° 26 à 32: Amendements.
- N° 33: Avis du Conseil d'Etat (nouvel art. 28).
- N° 34: Avis du Conseil d'Etat (art. 93 à 124).
- N° 35: Avis du Conseil d'Etat (art. 125 à 143).
- N° 36 à 61: Amendements.

II. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER DE KEERSMAEKER

Art. 126.

Op de voorlaatste regel, de woorden
«ten minste zes maanden» vervangen door de woorden
«*ten minste twee jaar*».

P. DE KEERSMAEKER.
J. DESMARETS.
F. BAERT.
M. GALLE.
P. HAVELANGE.
H. BROUHON.

II. — AMENDEMENT
PRESENTÉ PAR M. DE KEERSMAEKER

Art. 126.

«In fine» de cet article, remplacer les mots
«six mois au moins» par les mots
«*deux ans au moins*».

III. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER CLERFAYT

Art. 132.

De tekst van dit artikel doen voorafgaan door wat volgt :
«*Ondanks elke andere bepaling van onderstaand 1100fd-stuk,* ».

Art. 138.

In § 2, op de vijfde regel, de woorden
«van werkelijke verblijfplaats» vervangen door de woorden
«*aan de gekozen woonplaats*»;

III. — AMENDEMENTS
PRESENTÉS PAR M. CLERFAYT

Art. 132.

Faire précéder le texte de cet article par ce qui suit :
«*Nonobstant toute autre disposition du présent chapitre,* ».

Art. 138.

Au § 2, à la cinquième ligne, remplacer les mots
«de la résidence effective» par les mots
«*du domicile élu*».

G. CLERFAYT.
F. BAERT.
H. BROUHON.
M. GALLE.
J. DESMARETS.
P. DE KEERSMAEKER.
B. ANSELME.
L. VANVEL MAVEN.

IV. -- AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DE HEREN DESMARETS, BAERT, BROUHON,
DE KEERSMAEKER, GALLE EN HAVELANGE

Art. 139bis (nieuw).

Onder titel IV een artikel 139bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

«Art. 139bis. — In de gemeenten opgesomd in de artikelen 6 en 7 van de gecoördineerde toetten van 18 juli 1966 op het gebruik der talen in bestuurszaken, evenals in de vroegere gemeenten en ioijken opgesomd in artikel 125, § 1, 2° tot 6°, van onderstaande wet, zullen met inachtneming van de bijzondere voorschriften in deze wet bepaald, dezelfde administratieve procedures met dezelfde bekwame spoed afgehandeld worden voor alle burgers zonder onderscheid »;

AMENDEMENT PRÉSENTE
PAR MM. DESMARETS, BAERT, BROUHON,
DE KEERSMAEKER, GALLE ET HAVELANGE

Art. 139bis (nouveau).

Sous le titre IV insérer un article 139bis (nouveau), libellé comme suit:

«Art. 139bis. — Dans les communes énumérées aux articles 6 et 7 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, ainsi que dans les anciennes communes et les quartiers énumérés à l'article 125, § 1, 2° à 6°, de la présente loi, les mêmes procédures administratives seront accomplies avec la même diligence pour tous les citoyens, sans aucune distinction, en tenant compte des dispositions spéciales prévues par la présente loi »;

J. DESMARETS.

F. BAERT.

H. BROUHON.

P. DE KEERSMAEKER.

M. GALLE.

P. HAVELANGE.

V. -- AMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE HEER GALLE C.S.

Art. 86.

1. — In artikel t8S, § 1 aanvullen met een derde lid luidend als volgt:

«De voorzitter van elke gemeentelijke gemeenschapscommissie kan voor dringende gevallen een gemanageerd lid van het schepencollege of van de Raad van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn uerzoeken gehoord te worden».

2. — In hetzelfde artikel 185, § 2 vervangen door wat volgt:

«§ 2. Op initiatief van de burgemeester of van de voorzitter van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn of van de voorzitter van de Gemeentelijke Gemeenschapscommissie, of ambtsbalue, ten minste één keer per maand, zal een uergadering plaats hebben tussen een ajuaardiging van de Gemeentelijke Gemeenschapscommissie en een ajuaardiging van het College van burgemeester en schepenen of van het vast bureau of, bi; ontstentenis van dit bureau, een ajuaardiging van de Raad van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn. De agenda van deze vergadering zal in onderling overleg worden vastgesteld».

V. -- AMENDEMENTS PRÉSENTES
PAR MM. GALLE ET CONSORTS

Art. 86.

1. — A l'article 185, compléter le § 1 par un troisième alinéa, libellé comme suit :

«Le président de chaque commission communautaire communale peut, en cas d'urgence, demander d'être entendu par un membre mandaté du collège échevinal ou du conseil du centre public d'aide sociale».

2. — Au même article 185, remplacer le § 2 par ce qui suit:

«§ 2. Une réunion par mois au moins sera organisée entre une délégation de la commission communautaire communale et une délégation du collège des bourgmestre et échevins ou du bureau permanent ou, à défaut de ce bureau, une délégation du conseil du centre public d'aide sociale; cette réunion sera convoquée soit par le bourgmestre, par le président du centre public d'aide sociale ou par le président de la commission communautaire communale, soit d'office. L'ordre du jour de cette réunion sera établi de commun accord».

M. GALLE.

H. BROUHON.

J. DESMARETS.

F. BAERT.

P. HAVELANGE.

H. WECKX.

VI. - AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER WECKX

Art. 86.

In artikel 157, het tweede lid vervangen door wat volgt:

« Er is onuerenigbaarheid tussen enerzijds het voorzitterschap van een gemeentelijke gemeenschapscommissie en anderzijds betrijf het voorzitterschap van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn, hetzij het lidmaatschap van het college van burgemeester en schepenen, betrijf het dubbel lidmaatschap van de gemeenteraad en de raad voor maatschappelijk toezicht »;

H. WECKX.

J. DESMARETS.

A. DE BEUL.

P. HAVELANGE.

M. GALLE.

VI. - AMENDEMENT
PRESENTE PAR M. WECKX

Art. 86.

A l'article 157, remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit:

« Il y a incompatibilité entre, d'une part, la présidence d'une commission communautaire communale et, d'autre part, soit la qualité de président du centre public d'aide sociale, soit la qualité de membre du collège des bourgmestre et échevins, soit la double qualité de membre du conseil communal et du conseil d'aide sociale »;

VII. - AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER DE BEUL

Art. 86.

1. - In artikel 169, op de vierde regel, de woorden « begrotingsvoorstellen inbegrepen » weglaten,

2. - Herzelfde artikel aanvullen met een § 2 luidend als volgt:

« § 2. Wat de begrotingsvoorstellen betreft brengen het college van burgemeester en schepenen en de Raad van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn de voor de cultuurgemeenschappen uitgetrokken begrotingstotalen ter kennis van iedere gemeentelijke gemeenschapscommissie voor voorraad en verplicht aduies over de bestemming ervan. Indien het college of de raad van een aduies afwijkt, wordt zijn begrotingsontwerp voor aduiles aan de betrokken gemeentelijke gemeenschapscommissie voorgelegd. Het definitief begrotingsontwerp moet eensluidend zijn met dit laatste aduies ».

A. DE BEUL.

P. DE KEERSMAEKER.

J. DESMARETS.

P. HAVELANGE.

M. GALLE.

H. BRÜUHÜN.

VII. - AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. DE BEUL

Art. 86.

1. - A l'article 169, troisième et quatrième lignes, supprimer les mots « propositions budgétaires incluses »,

2. - Compléter le même article par un § 2, libellé comme suit:

« § 2. En ce qui concerne les propositions budgétaires, le collège des bourgmestre et échevins et le conseil du Centre public d'aide sociale portent les totaux des crédits budgétaires inscrits en faveur des communautés culturelles à la connaissance de chacune des commissions communautaires communales qui donne *viz* avis préalable et obligatoire sur la destination de ces crédits. Si le collège ou le conseil déroge à un avis, son projet de budget est soumis à l'avis de la commission communautaire communale. Le projet de budget définitif doit être conforme à ce dernier avis ».

VIII. — SUBAMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER VERROKEN
OP HET AMENDEMENT VAN DE HEER DE BEUL

(Zie n° VII hier voor)

Art.86.

In artikel 169, op de derde regel, na de woorden
« maatschappelijk welzijn »
de woorden
« *in het hoofdstedelijk gebied* »
invoegen.

J. VERROKEN.

VIII. — SOUS-AMENDEMENT

PRÉSENTE PAR M. VERROKEN
A L'AMENDEMENT DE M. DE BEUL

(Voir n° VII ci-dessus)

Art. 86.

A l'article 169, § 2, deuxième et troisième lignes, après les mots

« Centre public d'aide sociale»
insérer les mots
« *du territoire de la capitale* »,

IX. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER BROUHÙN

Art.88.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De sociaal-culturele instellingen die in één van de negentié gemeenten van de Brusselse agglomeratie of van de zes randgemeenten gevestigd zijn en die wegens hun activiteiten moeten worden beschouwd als behorend tot de ene en de andere cultuurgemeenschap, mogen door de gemeentelijke machten niet worden opgericht of gesubsidieerd dan wanneer zij aan de uvolledige voorwaarden voldoen :

» 1° voldoen aan de voorwaarden gesteld bij de gecoördineerde wetten op het gebruik van de ta/en in bestuurszaken en aan de bepalingen betreffende de normen die van toepassing zijn op de betrokken instellingen;

» 2° in bun beheer de samenwerking van beide cultuurgemeenschappen verzekeren;

» 3° een auto'IO011 ontbaal voor ieder van beide cultuurgemeenschappen inrichten. Het ontbaal omvat alles wat aanleiding geeft tot persoon/ijk contract met de gebruikers ».

IX. — AMENDEMENT

PRÉSENTE PAR M. BROUHÙN

Art. 88.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

«Les établissements socio-culturels établis dans une des dix-neuf communes de l'agglomération bruxelloise ou des six communes périphériques qui, en raison de leurs activités, doivent être considérés comme appartenant à l'une et à l'autre communauté culturelle, ne peuvent être créés ni subventionnés par les autorités communales ou pour leur compte, que s'ils répondent aux conditions suivantes:

» 1° satisfaire aux conditions fixées par les lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative et aux dispositions relatives aux normes régissant les établissements concernés;

» 2° assurer dans leur gestion la collaboration des deux communautés;

» 3° organiser un accueil autonome pour chaque communauté. L'accueil comprend tout ce qui donne lieu à des contacts personnels avec les usagers »,

H. BROUHON.

J. DESMARETS.

K. BLANCKAERT.

F. BAERT.

G. CLERFAYT.